

Tajik (тоҷикӣ)

Рӯйҳои муқаддима

Аломати салиб

Ба исми Падар, ва Писар ва Писари
Рӯхулқудс.

Омма

Салом

Файзи Худованди мо Исои Масеҳ, Ва
муҳаббати Худо, ва Ширкати
Рӯхулқудс бо ҳамаи шумо бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Санади қитъа

Эй бародарон ва хоҳарон), биёед
гуноҳҳои худро эҳтиром кунем, Ва
худро барои ҷашн гирифтани
асрори муқаддас.

Ман ба Худои Қодир иқрор шудам
ва ба шумо, бародарону хоҳарон! ки
ман гуноҳ кардам Дар фикрҳои ман
ва ба суханони ман, Ман дар он чизе
ки ман кардаам ва дар он коре
кардаам, тавассути айби ман,
тавассути айби ман, тавассути
гуноҳи саҳттарин ман; Аз ин рӯ, ман
Марям Марямро, ки бокира ва
бокира пур карда бошам, ҳамаи
фариштагон ва муқаддасон ва
шумо, бародарону хоҳаронам, Барои
ман ба Худованд Худои мо дуо гӯем.

Бигзор Худои Қодир ба мо бар мо
раҳм оварад, Гуноҳони моро
бубахшад, ва моро ба зиндагии
абалли оварем.

Омма

Sindhi (_____)

تعارفي رسمون

صليب جي نشاني

پيء جي نالي جي نالي، پٽ جي،
پاک روح سڀني روح مان.

آمين

پڄڻ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو
مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا جو
پيار، پاک روح جو ڪميونٽي سڀني
سان گڏ هجڻ

توهان جي روح سان.

ڏنڊ ايڪٽ

بدم قصو صبر (پائرن پينز) کي
اسان جو گناهتو مڃ. تنهن ڪري
پاک اسرار اسرار کي ملهائڻ لاءِ
پنهنجو پاڻ کي تيار ڪيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراف ڪريان ٿو
توهان کان، منهنجي پائرن پيننس،
ته مون تمام گهڻو گناهه ڪيو آهي،
منهنجي سوچن منهنجي لفظن ،
جيڪو مون ڪيو آهي جيڪو مان
ڪرڻ ناڪام ٿيو آهيان، منهنجي
غلطي ذريعي، منهنجي غلطي ذريعي،
منهنجي تمام گهڻي خرابي جي ذريعي؛
تنهن ڪري مان فرامل مريم جي
ميري برڪت وارو آهيان، سڀ فرشتا
بت، ڪريٽو، منهنجو پائرن
پائرن، مون کي دعا ڪرڻ لاءِ اسان
جي دعا ڪرڻ لاءِ.

الله تعاليٰ اسان تي رحم ڪري، اسان
کي پنهنجن گناهن کي معاف ڪر،
اسان کي هميشه زندگي گذارڻ لاءِ
آڻيو.

آمين

Tajik (тоҷикӣ)

Kyrieie

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Масеҳ, марҳамат кун.

Масеҳ, марҳамат кун.

Худовандо, раҳм кун.

Худовандо, раҳм кун.

Сервоз

Подшоҳи Худоро дар
баландтаринҳо, ва сулҳу осоиши
руи замин ба одамони некирода. Мо
туро ситоиш мекунем, шуморо
баракат медиҳем, туро мепарастем,
туро ҷалол медиҳем, барои ҷалоли
бузурги ту шукр мегӯем, Худованд
Худо, Подшоҳи осмонӣ, Худоё,
Падари Қодир. Худованд Исои
Масеҳ, Писари ягоназод, Худованд
Худо, Барраи Худо, Писари Падар,
гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ, бар
мо раҳм кун; гуноҳҳои ҷаҳонро
мебардорӣ, дуои моро қабул кунед;
шумо дар тарафи рости Падар
нишастаед, бар мо раҳм кун. Зеро
ки танҳо Ту муқаддас ҳастӣ, Ту
танҳо Худованд ҳастӣ, танҳо Ту
Таоло Таоло ҳастӣ, Исои Масеҳ, бо
Рӯҳулқудс, дар ҷалоли Худои Падар.
омин.

Ъамъ кардан

Биёед дуо кунем.

омин.

Литурги калима

Аввал хондани аввал

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Sindhi (_____)

ڪريري

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

گلوريا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي امن
امان جي ماڻهن لاءِ. اسان تنهنجي
ساراهه ڪريون ٿا، اسان توکي مبارڪ
ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا آهيون،
اسان توهان کي ساراهيو، اسان
توهان کي توهان جي عظيم شان لاءِ
شڪرگذار آهيون، خداوند خدا،
آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر مطلق
پيءُ. خداوند يسوع مسيح، اڪيلو پٽ،
خداوند خدا، خدا جو ليمب، پيءُ جو
پٽ، تون دنيا جا گناه ڪئي، اسان تي
رحم ڪر؛ تون دنيا جا گناه ڪئي، اسان
جي دعا حاصل ڪريو؛ توهان پيءُ جي
ساجي هٿ تي ويٺا آهيو، اسان تي
رحم ڪر. تو لاءِ ئي پاڪ ذات آهين،
تون ئي رب آهين، تون ئي اعليٰ آهين،
حضرت عيسيٰ، روح القدس سان،
خدا پيءُ جي شان . آمين.

جمع ڪريو

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پهريون وقت

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

Tajik (тоҷикӣ)

Забурии ујом

Хониши дуввум

Каломи Худованд.

Худоро шукр.

Инчил

Худованд нигахбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Хониши Инчили муқаддас мувофиқи
Н.

Пок бар ту, эй Худованд

Инчили Худованд.

Ҳамду сано бар Ту, эй Худованд

Исои Масеҳ.

Беҳри имон

Ба як Худо бовар дорам, Падари
Қодири Мутлақ, офаринандаи
осмону замин, аз ҳама чизҳои
намоён ва ноаён. Ман ба як
Худованд Исои Масеҳ имон дорам,
Писари ягоназоди Худо, пеш аз
ҳама аз Падар таваллуд шудааст.
Худо аз Худо, Нур аз нур, Худои
ҳақиқӣ аз Худои ҳақиқӣ, зоидашуда,
офарида нашуда, бо Падар
пайваста; ба воситаи Ӯ ҳама чиз ба
вучуд омадааст. Барои мо одамон
ва барои наҷоти мо Ӯ аз осмон
фуруд омад, ва бо Рӯҳулқудс аз
Марями бокира таҷассум ёфт, ва
одам шуд. Ба хотири мо Ӯ зери
дасти Понтиус Пилотус маслуб
карда шуд, ба марг дучор шуд ва ба
хок супурда шуд, ва дар рӯзи сеюм
аз нав бархост мувофиқи
Навиштаҳо. Ӯ ба осмон сууд кард ва
дар тарафи ростии Падар
нишастааст. Ӯ боз дар ҷалол хоҳад

Sindhi (_____)

جوابدار زبور

بيو پڙهڻ

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اين جي مطابق پاڪ انجيل مان هڪ
پڙهڻ.

تو ڪي پاڪائي، اي پالڻهار

رب جي انجيل.

توهان جي ساراهه، خداوند عيسى

مسيح.

ايمان جو پيشو

مان هڪ خدا ڪي مڃان ٿو، پيءُ قادر
مطلق، آسمان زمين جو ٺاهيندڙ،
سڀني شين جي ظاهر پوشيده. مان
هڪڙي خداوند عيسى مسيح تي ايمان
آڻيان ٿو، خدا جو اڪيلو پٽ، سڀني
عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا ٿيو. خدا
کان خدا، روشنيءَ مان روشني، سڄو
خدا سڄو خدا کان، پيدا ٿيل، نه بنايو،
پيءُ سان مطابقت رکندڙ؛ هن جي
ذريعي سڀ شيون ٺاهيون ويون.
اسان جي ماڻهن لاءِ اسان جي
چوٽڪاري لاءِ هو آسمان مان هيٺ لٿو،
پاڪ روح جي طرفان ورجن مريم
جو اوتار هو، انسان ٿيو. اسان جي
خاطر هن کي صليب تي چاڙهيو ويو
پونٽيس پائليٽس جي هيٺان، هن کي
موت اچي ويو دفن ڪيو ويو، ٽئين
ڏينهن تي وري اٿيو صحيفن جي
مطابق. هو آسمان چڙهي ويو
پيءُ جي ساڄي هٿ تي ويٺو آهي. هو
وري جلال ايندو جيئن مثل جو
فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي بادشاهي
جي ڪا به پڇاڙي نه هوندي. مون کي

Tajik (тоҷикӣ)

омад ба зиндагон ва мурдагон
доварӣ кунад ва салтанати вай
интиҳо нахоҳад буд. Ман ба
Рӯҳулқудс, Худованд, ки ҳаётбахш,
имон дорам, ки аз Падар ва Писар
мебарояд, ки назди Падар ва Писар
сачда ва ҷалол меёбад, ки ба
воситаи анбиё сухан рондааст. Ман
ба як Калисои муқаддас, католикӣ
ва апостолӣ бовар дорам. Ман як
таъмидро барои омурзиши гуноҳҳо
эътироф мекунам ва ман интизори
эҳёи мурдагон ҳастам ва зиндагии
охират. омин.

Саломатӣ

Дуои универсалӣ

Мо ба Худованд дуо мекунем.

Парвардигоро, дуои моро бишнав.

Литурге аз Eucharist

Пешниҳод

Худоро то абад муборак бод.

Дуо кунед, бародарон ва хоҳарон,
ки қурбони ману ту метавонад дар
назди Худо мақбул бошад, Падари
бузургвор.

Худованд қурбонии дасти шуморо
қабул кунад барои ҷалол ва ҷалоли
номи Ё, ба манфиати мо ва некии
тамоми Калисои муқаддаси Ё.

омин.

Дуои Эвхаристӣ

Худованд ниғахбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Дилҳои худро баланд кунед.

Мо онҳоро ба сӯи Худованд
мебардорем.

Sindhi (_____)

روح القدس تي يقين آهي، رب،
زندگي ڏيڻ وارو، جيڪو پيء پت
کان وٺي ٿو، جنهن کي پيء پت سان
گذ عزت شان آهي، جيڪو نين جي
معرفت ڳالهايو آهي. مان هڪ،
مقدس، کي ٿولڪ رسولي چرچ تي
يقين رکان ٿو. مان گناهن جي معافي
لاءِ هڪ بيتسما جو اقرار ڪريان ٿو
مان مٿن جي جيئري ٿيڻ جو منتظر
آهيان ايندڙ دنيا جي زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گهرون ٿا.

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

ايريچارست جي لفافي

پيشڪش

برڪت وارو خدا هميشه لاء.

دعا ڪريو، ڀائرو (ڀائرو پيرون) اها
منهنجي تنهنجي قرباني تي سگهي
ٿو خدا کي قبول، قادر مطلق پيء.

رب پاڪ اوھان جي ھٿان قرباني قبول

فرمائي سندس نالي جي ساراهه

شان لاء، اسان جي سني لاء هن

جي سڀني پاڪ چرچ جي سني.

آمين.

يوڪريسٽڪ دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

پنهنجي دلين کي بلند ڪريو.

اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.

Tajik (тоҷикӣ)

**Биёед ба Худованд Худои худ шукр
гӯем.**

Ин дуруст ва одилона аст.

Қуддус, муқаддас, муқаддас
Худованд Худои лашкарҳо. Осмону
замин аз ҷалоли Ту пур аст. Хосанна
дар баландтарин. Хушо касе ки ба
исми Худованд меояд. Хосанна дар
баландтарин.

Сирри имон.

Мо марги Туро эълон мекунем, эй
Худованд, ва ба эҳёи худ эътироф
кунед то боз омадан. Ё: Вақте ки мо
ин нон меҳӯрем ва ин коса
менӯшем, Мо марги Туро эълон
мекунем, эй Худованд, то боз
омадан. Ё: Моро наҷот деҳ,
Наҷотдиҳандаи ҷаҳон, зеро ки ба
салиб ва эҳёи ту шумо моро озод
кардед.

омин.

Маросими ҷамъомад

**Бо фармони Наҷотдиҳанда ва бо
таълимоти илоҳӣ ташаккул
ёфтааст, мо чуръат дорем бигӯем:**

Падари мо, ки дар осмон аст, исми
Ту муқаддас бод; Малакути ту
биёяд, иродаи ту ба амал ояд дар
замин, чунон ки дар осмон аст.
Имрӯз нони ҳаррӯзаи моро ба мо
деҳ, ва гуноҳҳои моро биёмурз,
чунон ки мо онҳоеро, ки бар зидди
мо таҷовуз мекунам, мебахшем; ва
моро ба васваса наандоз, балки
моро аз бадӣ раҳо кун.

**Худовандо, моро аз ҳар бадӣ раҳо
кун, дар айёми мо сулҳу осоиш ато
кун, ки ба ёри раҳмати ту, мо**

Sindhi (_____)

**اچو ته اسان جي رب جو شڪر ادا
ڪريون.**

اهو صحيح صحيح آهي.

پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمين تنهنجي شان سان ڀريل آهن.
حسنًا سڀ کان وڌيڪ. برکت وارو
آهي اهو جيڪو خداوند جي نالي تي
اچي ٿو. حسنًا سڀ کان وڌيڪ.

ايمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان ڪريون
ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت جو اقرار
ڪريو جيستائين تون وري نه ايندين.
يا: جڏهن اسان هي ماني کائون ٿا
هي پيالو پيئون ٿا، اسان تنهنجي موت
جو اعلان ڪريون ٿا، اي رب،
جيستائين تون وري نه ايندين. يا:
اسان کي بچايو، دنيا جي نجات ڏيندڙ،
توهان جي صليب قيامت جي ذريعي
توهان اسان کي آزاد ڪيو آهي.
آمين.

اجتماعي رسم

**نجات ڏيندڙ جي حڪم تي خدائي
تعليم سان ٺهيل، اسان کي چوڻ جي
جرئت آهي:**

اسان جو پيء، جيڪو آسمان آرٽ،
تنهنجو نالو پاڪ ڪيو وڃي؛ تنهنجي
بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري
ٿي ويندي زمين تي جيئن آسمان
آهي. اسان کي اڄ ڏينهن جي ماني
ڏيو، اسان جي ڏوهن کي معاف
ڪر، جيئن اسان انهن کي معاف
ڪريون ٿا جيڪي اسان جي خلاف
غلطي ڪن ٿا. اسان کي آزمائش
نه آڻي، پر اسان کي برائي کان بچايو.
اسان کي بچايو، رب، اسان دعا
ڪريون، هر برائي کان، مهرباني سان
اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته،

Tajik (тоҷикӣ)

метавонем ҳамеша аз гуноҳ озод бошем ва аз ҳама мусибат эмин, ки мо умеди муборакро интизорем ва омадани Наҷотдиҳандаи мо Исои Масеҳ.

Барои салтанат, кувва ва шухрат аз они туст ҳоло ва то абад.

Худованд Исои Масеҳ, ки ба расулони ту гуфт: Саломатро тарк мекунам, осоиштагии худро ба ту медиҳам, ба гуноҳҳои мо нигоҳ накунам, балки бар имони калисои шумо, ва бо лутфу марҳамат ба вай сулҳу ваҳдат ато фармоед мувофиқи хоҳиши шумо. Ки то абад зиндагӣ мекунад ва ҳукмронӣ мекунад.

омин.

Саломати худованд ҳамеша бо шумо бод.

Ва бо рӯҳи худ.

Биёед ба якдигар аломати сулҳро пешкаш кунем.

Барраи Худо, ту гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ, бар мо раҳм кун. Барраи Худо, ту гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ, бар мо раҳм кун. Барраи Худо, ту гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорӣ, ба мо сулҳ ато кун.

Инак Барраи Худо, инак, касе ки гуноҳҳои ҷаҳонро мебардорад. Хушо онҳое ки ба зиёфати Барра даъват шудаанд.

Худовандо, ман сазовор нестам ки ба зери боми ман дароед, балки фақат каломро бигӯ, ва ҷонам шифо хоҳад ёфт.

Sindhi (_____)

تنهنجي رحمت جي مدد سان، اسان هميشه گناهه کان آزاد ٿي سگهون ٿا هر مصيبت کان محفوظ، جيئن اسان برکت واري اميد جو انتظار ڪريون اسان جي نجات ڏيندڙ، عيسى مسيح جو اچڻ.

بادشاهي لاءِ، طاقت شان توهان جي آهي هاڻي هميشه لاءِ.

خداوند يسوع مسيح، جنهن توهان جي رسولن کي چيو: امن مان توکي ڇڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي ڏيان ٿو، اسان جي گناهه تي نه ڏس، پر توهان جي چرچ جي ايمان تي، رحمت سان هن کي امن اتحاد عطا فرمائي توهان جي مرضي مطابق. جيڪي هميشه هميشه لاءِ رهندا راج ڪندا.

آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي نشاني پيش ڪريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه ڪٽي، اسان تي رحمت ڪر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه ڪٽي، اسان تي رحمت ڪر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه ڪٽي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گهٽيو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو دنيا جا گناهه ڪٽي ٿو وڃي. برکت وارا آهن اهي جيڪي گهٽي جي مانيءَ لاءِ سڏيا ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهيان ته منهنجي ڇت هيٺان داخل ٿين، پر صرف لفظ چئو منهنجي روح کي شفا ملندي.

Tajik (тоҷикӣ)

Бадани (Хуни) Масеҳ.

омин.

Биёед дуо кунем.

омин.

Рейсҳои ба итмом расмӣ

Баракат

Худованд ниғахбонатон бошад.

Ва бо рӯҳи худ.

Худованди бузург ниғахбонатон
бошад, Падар, Писар ва Рӯҳулқудс.

омин.

Аз кор озод кардан

Пеш равед, Масса ба охир расид. Ё:

Бирав ва Инҷили Худовандро эълон

кун. Ё: Ба саломатӣ бирав,

Худовандро бо ҷони худ ҳамду сано

хон. Ё: Ба саломат биравед.

Худоро шукр.

Sindhi (سنڌي)

مسيح جو جسم (رت).

آمين.

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي،

پيءُ، پٽ، پاڪ روح.

آمين.

برطرفي

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:

وچو خداوند جي انجيل جو اعلان

ڪريو. يا: سلامتيءَ سان وچو، پنهنجي

جان سان رب جي واکاڻ ڪريو. يا:

آرام سان وچو.

خدا جو شڪر آهي.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC